

**BICENTENNIAL PRAYER OF THE DIOCESE OF RICHMOND  
(1820–2020)**

**BIBLICAL REFERENCES**

The bicentennial prayer of the Diocese of Richmond is based on several biblical texts, most of them from the Letter to the Philippians. These scriptural references are noted in the text of the prayer and the full verses can be found below it.

Together, the various biblical quotes and allusions develop the twin themes of the diocesan bicentennial: communion and mission. Communion refers to the bonds of fellowship that unite members of the Church to God and to one another. Mission designates the purpose of the Church, which is to proclaim the Good News of the Death and Resurrection of Jesus Christ to all people. Communion keeps the Church intact; mission enables the Church to grow.

Father of lights [James 1:17],  
the radiance of your Son has guided the advance of the Gospel [Philippians 1:12]  
across the Diocese of Richmond for two centuries,  
strengthening our Church  
from the Eastern Shore to the Cumberland Gap.  
Grant that the nearness of your Son [4:5] may dispel the darkness of our sins,  
so that as our love increases more and more [1:9],  
we may dare more than ever to fearlessly proclaim the word [1:14].  
Holding fast to the word of life,  
may we shine like stars in the world [2:15–16].  
We ask this through our Lord Jesus Christ, your Son,  
who lives and reigns with you in the unity of the Holy Spirit,  
one God for ever and ever.

Imprimatur:  
+Barry C. Knestout  
Bishop of Richmond

©2019 Catholic Diocese of Richmond

“All good giving and every perfect gift is from above, coming down from the *Father of lights*”  
(James 1:17) [New American Bible Revised Edition]

“I want you to know, brothers, that my situation has turned out rather to *advance the gospel*”  
(Philippians 1:12) [New American Bible Revised Edition]

“The Lord is *near*” (4:5) [New American Bible Revised Edition]

“That your *love may increase more and more*” (1:9) [New American Bible Revised Edition]

“So that the majority of brothers of the brothers... *dare more than ever to proclaim the word fearlessly*” (1:14) [New American Bible Revised Edition]

“*Shine like stars in the world as you hold fast to the word of life*” (2:15–16)

**ORACIÓN DEL BICENTENARIO DE LA DIÓCESIS DE RICHMOND  
(1820–2020)**

**CIFRAS BÍBLICAS**

La oración del bicentenario de la diócesis de Richmond se basa en varios textos bíblicos, la mayoría de la Carta a los Filipenses. Estas cifras de la escritura se notan en el texto de la oración, y los versículos enteros se pueden encontrar abajo.

Juntamente las varias citas bíblicas desarrollan los dos temas del bicentenario diocesano: comunión y misión. Comunión se refiere a los lazos de unión que unen a los miembros de la Iglesia con Dios y con los demás. Misión designa el propósito de la Iglesia, que es el de proclamar las Buenas Nuevas de la Muerte y la Resurrección de Jesucristo a todas las personas. Comunión mantiene a la Iglesia intacta; misión permite a la Iglesia crecer.

Padre de las luces [Santiago 1, 17],  
el resplandor de tu Hijo ha guiado el avance del Evangelio [Filipenses 1, 12]  
a lo largo de la diócesis de Richmond por dos siglos,  
fortaleciendo nuestra Iglesia  
desde la Orilla Oriental hasta el Paso de Cumberland.  
Concede que la cercanía de tu Hijo [4, 5] disipe las tinieblas de nuestros pecados,  
para que mientras se aumente nuestro amor cada vez más [1, 9],  
nos atrevamos más que nunca a predicar la palabra sin temor [1, 14].  
Agarrádonos a la palabra de vida,  
brillemos como estrellas en el mundo [2, 15–16].  
Por nuestro Señor Jesucristo, tu Hijo,  
que vive y reina contigo  
en la unidad del Espíritu Santo y es Dios  
por los siglos de los siglos.

Imprimatur:  
+Barry C. Knestout  
Bishop of Richmond

©2019 Catholic Diocese of Richmond

Santiago 1, 17:

*Biblia de Navarra:*

“Toda dádiva generosa y todo don perfecto vienen de lo alto y descienden del *Padre de las luces*”

*Biblia de Jerusalén:*

“Toda dádiva buena y todo don perfecto viene de lo alto, desciende del *Padre de las luces*”

*Biblia latinoamericana:*

“Son las cosas buenas y los dones perfectos los que proceden de lo alto y descienden del *Padre que es luz*; allí no retornan las noches ni pasan las sombras”

Filipenses 1, 12:

*Biblia de Navarra:*

“Quiero que sepan, hermanos, que las cosas que me han ocurrido han servido para *difundir más el Evangelio*”

*Biblia de Jerusalén:*

“Quiero que sepan, hermanos, que lo que me ha sucedido ha contribuido más bien al *progreso del Evangelio*”

*Biblia latinoamericana:*

“Hermanos, quiero que sepan que, con todo lo que me sucede, el *Evangelio* más bien *ha progresado*”

Filipenses 4, 5:

*Biblia de Navarra:*

“El Señor está *cerca*”

*Biblia de Jerusalén:*

“El Señor está *cerca*”

*Biblia latinoamericana:*

“El Señor está *cerca*”

Filipenses 1, 9:

*Biblia de Navarra:*

“Que su amor crezca cada vez más”

*Biblia de Jerusalén:*

“Que su amor siga creciendo cada vez más”

*Biblia latinoamericana:*

“Que el amor crezca en ustedes”

Filipenses 1, 14:

*Biblia de Navarra:*

“Se han atrevido con más audacia a predicar sin miedo la palabra de Dios”

*Biblia de Jerusalén:*

“Tienen mayor intrepidez en anunciar sin temor la Palabra”

*Biblia latinoamericana:*

“Se atreven a proclamar la Palabra más abiertamente y sin miedo”

Filipenses 2, 15–16:

“Brillen como estrellas en el mundo, agarrándose a la palabra de vida”